

SEGURIDAD · OCTUBRE DE 2026

Seguridad y privacidad

Se aplica al perfil **local** por defecto, salvo que se indique lo contrario.

1. Postura de despliegue

- Un PC con Windows por sala ejecuta todas las etapas: captura, detección de voz, reconocimiento, traducción, voces y entrega.
- Todos los modelos vienen en el instalador y se leen del disco del PC.
- No se necesita internet para instalar, arrancar ni celebrar una reunión.
- Sin servidor de licencias, sin telemetría, sin búsqueda de actualizaciones, sin cuenta en la nube.
- **Medido:** ninguna conexión a direcciones fuera del PC al arrancar, en reposo ni durante una reunión completa. Ver el documento Declaración de comportamiento de red.

2. Exposición en la red

- Un puerto de escucha en la red de la sala: TCP 8760 (configurable), que sirve la página del participante, el flujo de audio, la pantalla de la sala y la consola.
- Cada servicio interno (captura, motor de traducción, voz neuronal) está vinculado a `127.0.0.1` y no es accesible desde la red.
- La regla de cortafuegos del instalador permite el puerto solo en redes **Privadas y de Dominio** — nunca Públicas.
- Red de sala recomendada: un punto de acceso WiFi dedicado en una VLAN aislada, conectado al PC de la sala y sin ruta más allá.

3. Ciclo de vida de los datos

Elemento	Dónde	Duración	Por defecto
Audio captado	Memoria del PC	Segundos	Nunca se escribe en disco. No existe ningún ajuste para grabarlo.

Elemento	Dónde	Duración	Por defecto
Texto reconocido	Memoria del PC	Una frase	Se descarta tras traducirse y pronunciarse
Texto y audio traducidos	Memoria del PC → red de la sala → el teléfono elegido	Se reproducen una vez	El PC no los guarda
Subtítulos en un teléfono	Memoria del navegador del teléfono	Hasta cerrar la página o terminar la reunión	No se escriben en el dispositivo
Transcripción	Memoria del PC	La define el operador	Desactivada
Exportación de la transcripción	—	—	Desactivada
Texto de la reunión en los registros	Disco del PC	Rotativo	Desactivado — los registros guardan la longitud y el número de palabras de una frase, nunca sus palabras
Preferencias del teléfono	Almacenamiento del navegador	Hasta borrarlas	Solo idioma y modo claro/oscuro

No hay a propósito ninguna opción de «guardar el audio»: nada en el proceso escribe el audio captado en disco, y ofrecer un interruptor sugeriría una capacidad — y un riesgo — que no existe.

4. Control de acceso

Participantes. La página del participante y el flujo de audio solo son accesibles desde la red de la sala. Un PIN de reunión opcional los protege; hasta que se acepta, la página no ofrece nada que elegir y los flujos de audio y transcripción rechazan la conexión. Cada teléfono recibe solo el idioma que eligió su usuario.

Pantalla de la sala. Solo salida. Muestra la dirección de acceso, el PIN y los idiomas. Su transcripción está desactivada por defecto, solo muestra lo que se dice después de activarla y se borra al terminar la reunión. Protegida por el mismo PIN.

Consola del operador.

- En la ventana de escritorio del PC de la sala, la consola se abre con un token local de un solo uso asignado a esa ventana.
- Desde cualquier otro equipo requiere la contraseña de administrador (autenticación HTTP Basic).
- La contraseña se genera en la instalación y se guarda solo en un archivo de credenciales aparte — nunca en el archivo de configuración compartible, que puede entregarse a soporte sin riesgo. Una contraseña no definida deniega el acceso; nunca lo concede.
- El PIN solo se muestra en la pantalla de la sala y en la consola cuando se ejecutan en el propio PC de la sala; nunca se devuelve a otro equipo.

Reuniones. No se interpreta nada fuera de una reunión. Terminar una reunión detiene la interpretación al instante: se descartan las frases en cola, cada teléfono suelta el audio pendiente y muestra que la reunión ha terminado, y la pantalla de la sala borra su transcripción.

5. Cadena de suministro del software

- Un único paquete de instalación sin conexión: la aplicación, todas sus dependencias, todos los modelos y voces y el entorno de ejecución necesario.
- Se comprueba la integridad de los componentes incluidos antes de instalarlos.
- Todas las voces del paquete tienen licencia para uso comercial.
- Las credenciales nunca se escriben en la configuración compartible.

6. Entorno de funcionamiento

- Las actualizaciones de Windows, la protección de equipos y el resto del software del PC siguen bajo la política de TI del cliente.
- La ventana del operador es Microsoft Edge WebView2; Ovvos Wasel la inicia con la red en segundo plano, las actualizaciones de componentes y SmartScreen desactivados. Un sitio puede modificar estos ajustes mediante su propia directiva de WebView2.
- En salas aisladas, separe el PC y su punto de acceso de cualquier ruta hacia fuera; el producto no necesita ninguna.

7. Modelo de soporte

- Sin agente remoto permanente, sin cuenta del proveedor en el PC, sin puerto de entrada.
- Soporte remoto solo en una sesión que abre el cliente, con su propia herramienta aprobada y supervisada en todo momento; termina cuando el cliente la cierra.
- El soporte nunca necesita audio ni transcripciones de reuniones.
- Salas aisladas: soporte telefónico con el operador al teclado, o visita in situ con acompañamiento.

8. El perfil en la nube

Opcional y desactivado por defecto. Cuando un operador lo activa e introduce claves de API, el audio y el texto se envían por diseño a los proveedores elegidos (Azure, Deepgram, DeepL, OpenAI, Anthropic, ElevenLabs). Debe seguir desactivado donde el contenido tenga que quedarse en las instalaciones.